

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Roller Track Lube 100**

Data revizuirii: 19.03.2019

Codul produsului: 766070

Pagina 1 aparținând 9

**SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii****1.1. Element de identificare a produsului**

ADDINOL Roller Track Lube 100

**1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate****Utilizarea substanței/amestecului**

Lubrifiant și Substanța ce se adaugă suplimentar.

Numai pentru scopuri industriale.

**1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate****Producator**

Societatea:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Numele străzii:	Am Haupttor	
Orașul:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Fax: +49 (0) 3461 845-555
E-Mail:	info@addinol.de	
Persoană de contact:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Departamentul responsabil:	ADDINOL Application Technology	

**Livrant**

Societatea:	ADDINOL Lubricants Romania SRL	
Numele străzii:	Str. Ronda 31, Corp B, AP 2, Cam8, Sector 2	
Orașul:	RO-024105 București	
Telefon:	+40 213215048	Fax: +40 213237671
E-Mail:	office@addinol.ro	
Departamentul responsabil:	Departamentul Tehnic	

**1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:** +40 213215048 - Acest număr este ocupat numai în timpul programului.

**SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor****2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Categorii de pericol:  
Periculos pentru mediul acvatic: Acvatic cronic 3  
Fraze de pericol:  
Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Amestecul este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

**2.2. Elemente pentru etichetă****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008****Fraze de pericol**

H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

**Fraze de precauție**

P273 Evitați dispersarea în mediu.  
P501 Aruncați conținutul / containerul într-un sistem de eliminare a deșeurilor.

**Observații suplimentare**

Produsul este clasificat și marcat conform reglementărilor UE sau în acord cu eventualele legi naționale.

**2.3. Alte pericole**

Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Roller Track Lube 100**

Data revizuirii: 19.03.2019

Codul produsului: 766070

Pagina 2 aparținând 9

Nu lasați să se infiltreze în pământ produsul varsat.  
Nu lasați să ajungă produsul lipsit de control în mediul inconjurător.

**SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții****3.2. Amestecuri****Componenți cu potențial periculos**

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare GHS			
1330-78-5	Reaction mass of 3-Methylphenyl di-4-methylphenyl Phosphate and 4-Methylphenyl di-3-methylphenyl Phosphate and tris(3-methylphenyl)phosphate			<1 %
	809-930-9		01-2119531335-46	
	Repr. 2, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H361f H400 H410			
115-86-6	Triphenyl phosphate			< 0,5 %
	204-112-2			
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Așa cum afirmă în frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

**Informații suplimentare**

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

Sistemul de clasificare: Clasificarea corespunde listelor CE actuale, dar este completată de informații din literatura de specialitate și de informații despre companie.

**SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor****4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor****Indicații generale**

Auto-protectia celui care acordă primul ajutor. Imbracamintea contaminată se schimbă. Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

**Dacă se inhalează**

Cel în cauză trebuie dus la aer proaspăt.. Cel afectat se pune în loc liniștit și se ține la cald. La dureri permanente se consultă medicul

**În caz de contact cu pielea**

După contactul cu pielea, spălați imediat cu multă apă și săpun. Imbracamintea contaminată se schimbă. În caz de iritare a pielii se va consulta un medic.

**În caz de contact cu ochii**

În cazul contactului cu ochii, se spală imediat ochiul timp de 10 până la 15 minute, cu pleoapa deschisă, în apă care curge. După aceea se merge la medicul de ochi.

**Dacă este ingerat**

NU provocați vomă.

Spălarea gurii cu apă. Cereți imediat sfatul medicului.

**4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**

Nu există informații.

**4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Tratare simptomatică.

**SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor****5.1. Mijloace de stingere a incendiilor**

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

### ADDINOL Roller Track Lube 100

Data revizuirii: 19.03.2019

Codul produsului: 766070

Pagina 3 aparținând 9

#### Mijloace de stingere corespunzătoare

Spuma. Pulbere de stingere uscata. Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>). Apa pulverizata.

#### Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet de apa puternic.

#### 5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

In caz de incendiu pot apare: Monoxid de carbon. Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>). Oxid de sulf. Oxid de fosfor. Oxizi de azot (NO<sub>x</sub>). negru de fum

#### 5.3. Recomandări destinate pompierilor

In caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.

#### Informații suplimentare

Măsurile de stingere corespund zonei. Pentru protejarea persoanelor și pentru răcirea recipientilor pe baza de pericolozitate se va instala o stropire continuă cu apă. A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie. Apa folosită la stingere trebuie să fie colectată separat. Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

### SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

#### 6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat. Se vor îndepărta sursele de aprindere. În caz de acționare a vaporilor, pulberii sau aerosolilor purtați aparat de respirație. Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii. Respectați Directiva 98/24/UE pentru protecția sănătății și siguranța muncitorilor față de pericolul reprezentat de utilizarea la muncă a substanțelor chimice

#### 6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. În caz de pierdere de gaze sau de pătrundere în ape, sol sau în canalizare, informați autoritățile competente. Preveniți extinderea pe suprafața (de exemplu prin îndiguire sau bariere pentru petrol).

#### 6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase. Curățați temeinic obiectele poluate și dusele

#### 6.4. Trimitere la alte secțiuni

Consultați prevederile din secțiunile 8, 12 și 13

### SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

#### 7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

##### Măsurile de prevenire la manipulare

Se va lucra în zone bine aerisite ori cu filtru de respirație. Evitați formarea de ceață uleioasă. În caz de manipulare deschisă trebuie utilizate echipamente cu aspirare locală. Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii.

##### Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.

#### 7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

##### Cerințe față de încăperi de depozitare și recipienti

Pastrati ambalajul uscat și bine închis, pentru a evita contaminarea și absorbirea umidității. Asigurați suficientă ventilație și absorbție punctiformă în punctele critice.

##### Indicații privind depozitarea împreună

A se păstra departe de hrană, băuturi și hrană pentru animale.  
Țineți departe de: Agent de oxidare.

##### Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

Protejare față de: Radiație UV/lumina solară. ger.  
Temperatura recomandată pentru depozitare: 5 - 40°C

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Roller Track Lube 100**

Data revizuirii: 19.03.2019

Codul produsului: 766070

Pagina 4 aparținând 9

**7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)**

Informații detaliate: vezi foaie cu date tehnice.

**SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală****8.1. Parametri de control****Valori limită de expunere profesională pentru agenții chimici**

Nr. CAS	Denumirea substanței	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Clasă	
115-86-6	Trifenilfosfat	-	2		8 ore	
		-	4		15 min	

**Informații suplimentare de parametri de control**

Limită recomandată pentru ceață de ulei

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produsul nu conține cantități relevante de substanță cu limită de expunere stabilită legal.

**8.2. Controale ale expunerii****Controale tehnice corespunzătoare**

Asigurați suficientă ventilație și absorbție punctiformă în punctele critice.

**Măsuri de igienă**

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mainile. Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Îmbrăcămintea murdară va fi spălată înainte de a fi folosită din nou. Nu se va mânca, bea, fuma, fuma, trage pe nas la locul de muncă.

**Protecția ochilor/feței**

Ochelari de protecție etanși. Standardele Industriale Germane / Standardele EN: DIN EN 166

**Protecția mâinilor**

Trebuie să fie purtate manșuri de protecție testate: Standardele Industriale Germane / Standardele EN: DIN EN 374

Durata de suportabilitate la contact permanent: 480 min

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de manșuri: 0.7 mm.

Durata suportabilității în caz de contact ocazional (fluide care stropesc): 30 min

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de manșuri: 0.4 mm

Protecția preventivă a pielii prin folosirea unei creme protectoare.

**Protecția pielii**

A se purta echipamentul de protecție corespunzător. Îmbrăcămintea contaminată se schimbă. Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

**Protecție respiratorie**

Dacă nu sunt posibile sau sunt insuficiente măsuri de absorbție sau de aerisire, trebuie să fie purtată protecție respiratorie.

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

### ADDINOL Roller Track Lube 100

Data revizuirii: 19.03.2019

Codul produsului: 766070

Pagina 5 aparținând 9

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică: lichid  
Culoare: galben  
Miros: caracteristic

#### Testat conform cu

pH-Valoare: Nu sunt date disponibile

#### Modificări ale stării

Punctul de topire: Nu sunt date disponibile

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere: Nu sunt date disponibile

Pour point: -25 °C ASTM D 7346

Punct de aprindere: 290 °C DIN EN ISO 2592

#### Inflamabilitate

Substanță solidă: Nu sunt date disponibile

Gaz: Nu sunt date disponibile

#### Proprietăți explozive

Nu sunt date disponibile

Limita minimă de explozie: Nu sunt date disponibile

Limita maximă de explozie: Nu sunt date disponibile

Temperatură de aprindere: Nu sunt date disponibile

#### Temperatură de autoaprindere

Substanță solidă: Nu sunt date disponibile

Gaz: Nu sunt date disponibile

Temperatura de descompunere: Nu sunt date disponibile

#### Proprietăți de întreținere a arderii

Nu sunt date disponibile

Presiune de vapori: Nu sunt date disponibile

Densitate (la 15 °C): 0,965 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Solubilitate în apă: practic insolubil

#### Solubilitate în alți solvenți

Nu sunt date disponibile

Coefficient de partiție: Nu sunt date disponibile

Vâscozitate / cinetică: 105 mm<sup>2</sup>/s ASTM D 7042  
(la 40 °C)

Densitatea de vapori: Nu sunt date disponibile

Viteză de evaporare: Nu sunt date disponibile

### 9.2. Alte informații

Nu sunt date disponibile

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1. Reactivitate

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

### 10.2. Stabilitate chimică

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Roller Track Lube 100**

Data revizuirii: 19.03.2019

Codul produsului: 766070

Pagina 6 aparținând 9

Amestecul este stabil chimic în condițiile recomandate de depozitare, folosire și temperatură.

**10.3. Posibilitatea de reacții periculoase**

Nu se cunosc reacții periculoase.

**10.4. Condiții de evitat**

Vezi capitolul 7 Nu sunt necesare alte masuri in afara acestora.

Nu supraîncălziți pentru a evita descompunerea prin căldură.

**10.5. Materiale incompatibile**

reacioneaza cu : Agent de oxidare, tari. Acid.

**10.6. Prođuși de descompunere periculoși**

In caz de incendiu pot apareea: Monoxid de carbon. Dioxid de carbon (CO2). Oxid de sulf. Oxizi de azot (NOx).  
Oxid de phosphor. negru de fum.

**SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice****11.1. Informații privind efectele toxicologice****Toxicitate acută**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.  
Amestec netestat.

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
1330-78-5	Reaction mass of 3-Methylphenyl di-4-methylphenyl Phosphate and 4-Methylphenyl di-3-methylphenyl Phosphate and tris(3-methylphenyl)phosphate				
	orală	LD50 mg/kg	3700	Sobolan	
	prin inhalare (1 h) aerosoli	LC50	11,1 mg/l	Sobolan	

**Iritație și corosivitate**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.  
Efect de iritare a ochilor: slab iritant.  
Efect iritant pe piele: Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).

**Efecte de sensibilizare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.  
Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).

**Pericol prin aspirare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte specifice în probe pe animale**

Nu sunt date disponibile

**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice****12.1. Toxicitatea**

Nu sunt date disponibile

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Roller Track Lube 100**

Data revizuirii: 19.03.2019

Codul produsului: 766070

Pagina 7 aparținând 9

Amestec netestat.

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h]   [d]	Specii	Sursa	Metodă
1330-78-5	Reaction mass of 3-Methylphenyl di-4-methylphenyl Phosphate and 4-Methylphenyl di-3-methylphenyl Phosphate and tris(3-methylphenyl)phosphate					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50	0,6 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Pastravul curcubeu)	
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50 mg/l	0,146	48 h	Daphnia magna	
	Toxicitate pentru pești	NOEC mg/l	0,01	28 d		
	Toxicitate pentru crustacee	NOEC	0,1 mg/l	14 d	Daphnia magna	

**12.2. Persistența și degradabilitatea**

Nu este ușor biodegradabil (conform criteriilor OECD). Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

**12.3. Potențialul de bioacumulare**

Nu sunt date disponibile

**12.4. Mobilitatea în sol**

Ca urmare a solubilității sale reduse produsul este separat mecanic în continuare în instalații de decantare.

**12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**

componentele din acest preparat nu îndeplinesc criteriile pentru o clasificare ca PBT sau vPvB.

**12.6. Alte efecte adverse**

Nu sunt date disponibile

**Informații suplimentare**

Nu lăsați să ajungă produsul lipsit de control în mediul înconjurător.

**SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea****13.1. Metode de tratare a deșeurilor****Îndepărtare a rezidurilor**

Nu trebuie aruncat cu deșeuri menajere. Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

**Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate**

130206 ULEIURI ȘI COMBUSTIBILI LICHIZI UZAȚI (CU EXCEPȚIA ULEIURILOR COMESTIBILE ȘI A CELOR MENȚIONATE LA CAPITOLELE 05, 12 ȘI 19); uleiuri uzate de motor, de transmisie și de ungere; uleiuri sintetice de motor, de transmisie și de ungere; deșeu periculos

**Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați**

Ambalajele contaminate trebuie golite complet să nu mai rămână resturi, și pot să fie reutilizate după curățarea corespunzătoare. Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților. Ambalajele care nu se pot curăța trebuie debarasate.

**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport****Transport rutier (ADR/RID)**

**14.1. Numărul ONU:** -

**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:** -

**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** -

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

### ADDINOL Roller Track Lube 100

Data revizuirii: 19.03.2019

Codul produsului: 766070

Pagina 8 aparținând 9

<b>14.4. Grupul de ambalare:</b>	-
<b>Transport fluvial (ADN)</b>	
<b>14.1. Numărul ONU:</b>	-
<b>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</b>	-
<b>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</b>	-
<b>14.4. Grupul de ambalare:</b>	-
<b>Transport naval (IMDG)</b>	
<b>14.1. Numărul ONU:</b>	-
<b>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</b>	-
<b>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</b>	-
<b>14.4. Grupul de ambalare:</b>	-
<b>Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)</b>	
<b>14.1. Numărul ONU:</b>	-
<b>14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:</b>	-
<b>14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:</b>	-
<b>14.4. Grupul de ambalare:</b>	-
<b>14.5. Pericole pentru mediul înconjurător</b>	
PERICULOS PENTRU MEDIU:	nu
<b>14.6. Precauții speciale pentru utilizatori</b>	
Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.	
<b>14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC</b>	
nu aplicabile	
<b>Alte Informații utile</b>	
Nu e marfa periculoasă, în sensul prescripțiilor din transport.	

### SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

#### **15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

##### Regulamente naționale

Clasă periclitare a apelor (D): 1 - slabă contaminare a apei

#### **15.2. Evaluarea securității chimice**

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

### SECȚIUNEA 16: Alte informații

#### Modificări

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile: 1,2,3,5,7,8,9,10,11,12,14,15,16.

#### Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H361f Susceptibil de a dăuna fertilității.



**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Roller Track Lube 100**

Data revizuirii: 19.03.2019

Codul produsului: 766070

Pagina 9 aparținând 9

H400	Foarte toxic pentru mediul acvatic.
H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

**Alte indicații**

Amestecul este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

Aceste date se referă numai la produsul numit. Dacă produsul este utilizat împreună cu alte materiale sau în procesele de fabricație, este posibil ca datele să nu mai fie aplicabile. Datele se bazează pe starea actuală a cunoștințelor și experienței noastre. Cu toate acestea, acestea nu garantează nicio proprietate specifică a produsului și nu stabilesc nicio relație contractuală valabilă din punct de vedere legal..

Destinatarii produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

---

*(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)*